

Condizioni generali di partecipazione

CONDIZIONI GENERALI DI PARTECIPAZIONE E INFORMAZIONI IMPORTANTI

RENT A BOARD In tutte le destinazioni della SUN AND FUN vi aspetta un'ottima attrezzatura con i rigg armati. Cambio di vela senza problemi! Godetevi questo "lusso".

TRASPORTO TAVOLA Vi aiutiamo a prenotare il trasporto per la vostra tavola presso la compagnia aerea. Avvisateci per tempo. Alcuni aerei non possono trasportare più di 3-4 tavole. Le spese per il transfer dall'aeroporto all'albergo sono da pagare sul posto. **A SECONDA DELLA COMPAGNIA AEREA TRASPORTO** da ca. 100 a 415 Euro. Le tariffe trasporto tavola possono variare anche all'ultimo momento e per questo non possiamo dare alcuna garanzia. Se volete portare la vostra attrezzatura, dovete comunicarcelo in tempo per segnalare il trasporto alla compagnia aerea, che però può cambiare il tipo di aereo o accettare bagagli importanti e ritirare l'OK dato. Il servizio trasporto-tavola che noi offriamo non fa parte del contratto di viaggio stipulato. In caso di un mancato trasporto della vostra tavola -che accade raramente - potete noleggiare una tavola sul posto. Il mancato trasporto non giustifica un annullamento del viaggio prenotato senza penalità di rinuncia. Non possiamo assicurare misure antifurto e non siamo responsabili in caso di furto o danno sia durante il transfer che nel deposito. In caso di danni subiti durante il volo dovete subito fare denuncia alla compagnia aerea.

FRANCHIGIA BAGAGLIO: Normalmente 15 - 20 kg per persona. Niente franchigia per bambini di 2 anni non compiuti.

NOLEGGIO TAVOLA: Consigliamo di portare muta, trapezio,, scarpe da surf. Il responsabile del centro surf ha il diritto di vietare l'uso del surf in caso di condizioni pericolose dovute al tempo o al vento. In questo caso non avvengono rimborsi. Il noleggio surf si riferisce ad una sola persona in quanto l'attrezzatura noleggiata non può essere usata da altre persone. Eccezione in alcuni centri surf: supplemento -1 for 2- 1 tavola x 2 persone.

PARCHEGGIO VERONA / MALPENSA SCONTATO: riceverete automaticamente un buono-sconto per il parcheggio.

PERNOTTAMENTO A MONACO - PARCHEGGIO MACCHINA E SHUTTLEBUS AEROPORTO GRATIS Per chi desidera pernottare a Monaco di Baviera alla partenza o al ritorno, possiamo riservare una camera in albergo: 1 notte a 115 Euro per la doppia (quota soggetta a riconferma!), parcheggio gratis per 2 settimane.

PRESTAZIONI: Le quote comprendono: volo (economy class con voli di linea), sistemazione, solo sistemazione in caso di viaggio con mezzi propri, e le spese per corrente/ acqua/ gas in studio o appartamento. Valgono le prestazioni confermate sulla fattura. Altre prestazioni stipulate verbalmente devono essere confermate per iscritto.

QUOTE INDICATIVE: I prezzi sono soggetti a riconferma al momento della prenotazione. Le quote indicate nei preventivi sono calcolate in base al cambio dollaro e al volo disponibile in quel giorno.

PRENOTAZIONE SOLO ALBERGO/ APP.SENZA VIAGGIO: In casi eccezionali è possibile prenotare solo l'albergo ed arrivare con mezzi propri. Si deve pagare la quota del solo soggiorno + un supplemento di 30 Euro per persona a settimana.

CONFERMA/FATTURA: Siete pregati di controllare la fattura/ conferma (se corrisponde alla vostra prenotazione!)

ACCONTO E SALDO: l'acconto del ca. 30 % del totale è da pagare subito. La scadenza del saldo è circa 3 settimane prima della partenza. Non vi arriverà nessuna conferma quando riceveremo i vostri pagamenti! In caso di mancato pagamento del saldo entro la scadenza indicata, l'organizzatore, dopo aver sollecitato, può ritenersi libero di annullare la prenotazione con l'addebito delle penali previste.

QUOTE INDICATIVE: I prezzi sono soggetti a riconferma al momento della prenotazione. Le quote indicate nei preventivi sono calcolate in base al cambio dollaro e al volo disponibile in quel giorno.

PRENOTAZIONE SOLO ALBERGO/ APP.SENZA VIAGGIO: In casi eccezionali è possibile prenotare solo l'albergo ed arrivare con mezzi propri. Si deve pagare la quota del solo soggiorno + un supplemento di 30 Euro per persona a settimana.

CONFERMA/FATTURA: Siete pregati di controllare la fattura/ conferma (se corrisponde alla vostra prenotazione!)

ACCONTO E SALDO: l'acconto del ca. 30 % del totale è da pagare subito. La scadenza del saldo è circa 3 settimane prima della partenza. Non vi arriverà nessuna conferma quando riceveremo i vostri pagamenti! In caso di mancato pagamento del saldo entro la scadenza indicata, l'organizzatore, dopo aver sollecitato, può ritenersi libero di annullare la prenotazione con l'addebito delle penali previste.

DOCUMENTI DI VIAGGIO: Verranno preparati ca. 10 giorni prima della partenza, dopo aver ricevuto il pagamento del saldo. Per il deposito dei documenti all'aeroporto di Monaco dobbiamo fatturare ca. 20 Euro.

ARRIVO E PARTENZA: Nei giorni con molti cambi è possibile che all'arrivo la camera o appartamento non siano liberi prima delle ore 16. Il giorno della partenza bisogna liberare le stanze entro le 10.

DOCUMENTI PER L'ESPATRIO: Nessuna responsabilità compete all'Organizzatore per ogni e qualsiasi danno dovesse derivare al viaggiatore per l'impossibilità di iniziare e/o proseguire il viaggio causata dalla mancanza o dalla irregolarità dei documenti personali di espatrio come, ad esempio, passaporto, visto, carta d'identità. Se un cliente non potesse partire per mancanza o irregolarità dei documenti verranno applicate le penalità di rinuncia.

TRASPORTO ATTREZZATURA IN AEREO: Noi possiamo segnalare il trasporto alla compagnia aerea, che però può in ogni momento ritirare la conferma data. La segnalazione del trasporto-attrezzatura non fa parte del contratto di viaggio. Il mancato trasporto non giustifica un annullamento del viaggio prenotato senza penali. Non siamo responsabili neanche per eventuali cambiamenti delle tariffe del trasporto aereo.

LAVORI DI COSTRUZIONE: In quasi tutti i posti turistici continuano a costruire nuovi complessi e a rinnovare quelli esistenti. Non sempre riusciamo a comunicare in tempo queste informazioni ai nostri clienti. Può diventare necessario riparare una piscina, un campo da tennis, etc. **COMPAGNIE AEREE:** Sono previste le compagnie aeree indicate. Ci riserviamo il diritto di un cambio.

CONDIZIONI GENERALI :

Notione di pacchetto turistico Ai sensi dell'art.2 no. 1 Decreto Legislativo n. 111 del 17.03.95 di attuazione della Direttiva 90/314/CEE: I pacchetti turistici hanno ad oggetto i viaggi, le vacanze ed i circuiti "tutto compreso", risultanti dalla prefissata combinazione di almeno due degli elementi di seguito indicati, venduti od offerti in vendita ad un prezzo forfettario, e di durata superiore alle 24 ore ovvero estendentesi per un periodo di tempo comprendente almeno una notte: a) trasporto; b) alloggio; c) servizi turistici non accessori al trasporto o all'alloggio - che costituiscono parte significativa del "pacchetto turistico". I contratti di cui ai viaggi qui pubblicati, aventi ad oggetto un pacchetto turistico, è regolato, oltre alle presenti condizioni generali, dalla Legge del 27/12/1997 No. 1084 di ratifica ed esecuzione della Convenzione Internazionale relativa al contratto di viaggio (CCV) firmata a Bruxelles il 23-04-1970, nonché al sovracitato Decreto Legislativo 111/95. Se il viaggio viene prenotato presso un altro tour operator valgono le loro Condizioni Generali. Queste informazioni generali insieme con le Condizioni Generali di Partecipazione fanno parte del contratto di viaggio concluso con voi! Per viaggi prenotati con l'Organizzatore SUN AND FUN valgono le seguenti condizioni:

1. **VARIAZIONI DELLE QUOTE:** Aumenti del prezzo sono ammessi a causa di motivi imprevedibili (aumento valute estere, tasse, carburante etc.) Il cliente ha la facoltà di recedere dal contratto in caso di un aumento del prezzo del viaggio superiore al 10%, purché ne dia comunicazione scritta a SUN AND FUN SPORTREISEN entro due giorni lavorativi dal ricevimento della comunicazione relativa all' aumento.

2. **RINUNCE/ CAMBIO PRENOTAZIONE:** Al cliente iscritto al viaggio che receda dal contratto prima della partenza saranno addebitati a titolo di penale, indipendentemente dal pagamento dell'acconto, le quote d'iscrizione, i premi assicurativi e le seguenti percentuali della quota di partecipazione, calcolate in base a quanti giorni prima dell'inizio del viaggio è avvenuto l'annullamento:

20 % dall'atto della prenotazione sino a 30 g+giorni feriali prima della partenza;
30 % da 29 a 22 giorni feriali prima della partenza;
40 % da 21 a 15 giorni feriali prima della partenza;
65 % da 14 a 7 giorni feriali prima della partenza;
85 % da 6 a 1 giorno feriale prima della partenza;
100 % da 24 ore prima della partenza. (gg. feriali = da lunedì a venerdì).

In ogni caso penale minima 50 Euro. Per pacchetti con voli di linea valgono altre penalità. Altrimenti valgono le penalità generali. Per un

Condizioni generali di partecipazione

cambio nome verranno fatturati 150 Euro. Pacchetti turistici di altri Tour Operators: Valgono le penalità dell'Organizzatore. La vostra disdetta deve arrivarci per iscritto (FAX o lettera)! Se alla SUN AND FUN vengono addebitate delle penalità più alte, verranno fatturate degli oneri supplementari al cliente rinunciario. Nessun rimborso per chi interrompe la sua vacanza iniziata.

3. CAMBIO DI PRENOTAZIONE: fino a 30 gg. prima della partenza il cambio della data e/o della destinazione, se fattibile, costa 50 Euro p.persona. Oltre questa data viene considerato come una rinuncia al viaggio confermato e come prenotazione di un nuovo viaggio. Fino alla partenza potete farvi sostituire da un'altra persona (con supplemento) sempre che la comunicazione pervenga in tempo utile per le modifiche. L'Organizzatore, per motivi importanti, si può riservare di non accettare la sostituzione. In questo caso vengono applicate le penalità di rinuncia. Se la sostituzione non venisse accettata al cliente rinunciario verranno addebitate le spese di penalità.

4. OBBLIGO DI SEGNALAZIONE E DIRITTI Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto, rivelata in loco dal viaggiatore, dovrà essere segnalata immediatamente durante il viaggio, possibilmente per iscritto e con la controfirma della nostra assistenza sul posto. In caso di non segnalazione sul posto scade il diritto di qualsiasi risarcimento. Reclamazioni/ richieste di rimborso relative a servizi turistici non usufruiti devono pervenire all'Organizzatore per iscritto entro 1 mese dalla data di rientro dal viaggio, pena la decadenza. In caso di una reclamazione a causa di una mancanza dovete concederci termini adeguati per rimediare, prima di annullare il contratto e di chiedere risarcimento.

5. RESPONSABILITA' SUN AND FUN: secondo § 641 h per quanto riguarda un eventuale risarcimento dei danni provenienti dal contratto di viaggio al massimo ammonta al triplo del prezzo del viaggio. La responsabilità di SUN AND FUN Sportreisen GmbH nei confronti dei viaggiatori e di cose di loro proprietà è regolata dalla Convenzione Internazionale relativa al Contratto di Viaggio (CCV) firmata a Bruxelles nel 1970 (rettificata con la legge no. 1084 del 29.12.77) e la responsabilità dell'Organizzatore non può in alcun caso eccedere i limiti previsti dalla legge citata. Il contratto è regolato dalle previsioni che seguono dal Decreto Legislativo No. 111 del 12 marzo 1995, dalla Direttiva 90/314/CEE, dalle convenzioni internazionali in materia e dalla Convenzione di Bruxelles del 1970 sopra-citata, dalla Convenzione di Varsavia del 12 ottobre 1929 sul trasporto aereo internazionale, resa esecutiva con legge 19 maggio 1932, no. 41 in quanto applicabili ai servizi oggetti nel pacchetto turistico, nonché dalle previsioni in materia del codice civile e delle altre norme di diritto interno, in quanto non derogate dalle previsioni del presente contratto. Il venditore presso il quale sia stata effettuata la prenotazione del pacchetto turistico non risponde in alcun caso delle obbligazioni nascenti dall'organizzazione del viaggio.

3. CAMBIO DI PRENOTAZIONE: fino a 30 gg. prima della partenza il cambio della data e/o della destinazione, se fattibile, costa 50 Euro p.persona. Oltre questa data viene considerato come una rinuncia al viaggio confermato e come prenotazione di un nuovo viaggio. Fino alla partenza potete farvi sostituire da un'altra persona (con supplemento) sempre che la comunicazione pervenga in tempo utile per le modifiche. L'Organizzatore, per motivi importanti, si può riservare di non accettare la sostituzione. In questo caso vengono applicate le penalità di rinuncia. Se la sostituzione non venisse accettata al cliente rinunciario verranno addebitate le spese di penalità.

4. OBBLIGO DI SEGNALAZIONE E DIRITTI Ogni mancanza nell'esecuzione del contratto, rivelata in loco dal viaggiatore, dovrà essere segnalata immediatamente durante il viaggio, possibilmente per iscritto e con la controfirma della nostra assistenza sul posto. In caso di non segnalazione sul posto scade il diritto di qualsiasi risarcimento. Reclamazioni/ richieste di rimborso relative a servizi turistici non usufruiti devono pervenire all'Organizzatore per iscritto entro 1 mese dalla data di rientro dal viaggio, pena la decadenza. In caso di una reclamazione a causa di una mancanza dovete concederci termini adeguati per rimediare, prima di annullare il contratto e di chiedere risarcimento.

5. RESPONSABILITA' SUN AND FUN: secondo § 641 h per quanto riguarda un eventuale risarcimento dei danni provenienti dal contratto di viaggio al massimo ammonta al triplo del prezzo del viaggio. La responsabilità di SUN AND FUN Sportreisen GmbH nei confronti dei viaggiatori e di cose di loro proprietà è regolata dalla Convenzione Internazionale relativa al Contratto di Viaggio (CCV) firmata a Bruxelles nel 1970 (rettificata con la legge no. 1084 del 29.12.77) e la responsabilità dell'Organizzatore non può in alcun caso eccedere i limiti previsti dalla legge citata. Il contratto è regolato dalle previsioni che seguono dal Decreto Legislativo No. 111 del 12 marzo 1995, dalla Direttiva 90/314/CEE, dalle convenzioni internazionali in materia e dalla Convenzione di

Bruxelles del 1970 sopra-citata, dalla Convenzione di Varsavia del 12 ottobre 1929 sul trasporto aereo internazionale, resa esecutiva con legge 19 maggio 1932, no. 41 in quanto applicabili ai servizi oggetti nel pacchetto turistico, nonché dalle previsioni in materia del codice civile e delle altre norme di diritto interno, in quanto non derogate dalle previsioni del presente contratto.

6) Nell'eventualità di insolvenza o fallimentosun+fun abbiamo stipulato per voi un' a) ASSICURAZIONE GARANZIA VIAGGIO che vi garantisce il rimborso del prezzo del viaggio che avete pagato e delle spese necessarie per un viaggio di ritorno come previsto dal contratto. La polizza viene conservata nell'ufficio SUN AND FUN. In questo caso dovete rivolgervi direttamente all'Assicurazione: Tour Vers, Touristik Versicherungs-Service GmbH, Borsteler Chaussee 51, D-22453 Hamburg. Polizza no. 11303788-20.

b) ASSICURAZIONE RESPONSABILITA' Sun and Fun è coperta da polizza assicurativa no. 609-905.058.250-H con la SAVAG Saarbrücker Versicherungs AG Polizza No. 609-950.058-250 H per la responsabilità civile di cui art. 15 e 15 del D.lgs. del 17.03.95.

7) La SUN AND FUN non è responsabile per le assicurazioni viaggio/rinunce stipulate tramite lei. Si tratta di un contratto stipulato esclusivamente tra cliente e assicurazione.

8) VENTO Le statistiche del vento sono sulla base delle nostre esperienze, di informazioni di riviste specializzate e delle stazioni meteorologiche. L'Organizzatore non è responsabile in caso di mancanza di vento.

Addendum Disposizioni Normative: I contratti che offrono un solo servizio di trasporto, di soggiorno, ovvero qualunque altro separato servizio turistico, non potendosi configurare come fattispecie negoziale di organizzazione di viaggio ovvero di pacchetto turistico sono disciplinati dalle seguenti disposizioni della CCV art. 1, n. 3 e n. 6, art. da 17 al 23; art. da 24 a 31, per quanto concerne le previsioni diverse da quelle relative al contratto di organizzazione. La terminologica delle clausole relative al contratto di pacchetto turistico (organizzatore viaggio ecc.) va pertanto intesa con riferimento alle corrispondenti figure del contratto di vendita di singoli servizi turistici (venditore, soggiorno, ecc.) Comunicazione obbligatoria ai sensi dell'art. 16 della legge no. 269/98: la legge punisce con la pena della reclusione i reati inerenti alla prostituzione ed alla pornografia minorile, anche se gli stessi commessi all'estero.

QUESTO OPUSCOLO E' VALIDO PER IL PERIODO DAL 01.05.2010 al 31.10.2010. LA CALCOLAZIONE DEI PREZZI E' STATA EFFETTUATA SULLA BASE DEL CAMBIO DEL MARZO 2010: 1 EURO = 1,33 US-Dollar. TUTTE LE QUOTE DEL LISTINO SONO INDICATIVE E POSSONO SUBIRE VARIAZIONI: Non possiamo assumere nessuna responsabilità per errori di stampa e di traduzione. Stampe propagandistiche – Opuscolo pubblicitario non in vendita.

Organizzatore: Sun and Fun Sportreisen GmbH, Franz-Joseph-Str.43 D -80801 München. FORO COMPETENTE: per ogni eventuale controversia sarà competente il Foro di Monaco di Baviera.